

THÉÂTRE DE  
L'AQUARIUM  
LA CARTOUCHERIE

# LES CHAISES

d'Eugène Ionesco, mise en scène Bernard Levy

PARIS 12<sup>e</sup>

19 mars → 14 avril 2019

Tél. 01 43 74 99 61  
[theatredelaquarium.com](http://theatredelaquarium.com)



# LES CHAISES //////////////

d'Eugène Ionesco, mise en scène Bernard Levy //////////////

du 19 mars au 14 avril 2019 → du mardi au samedi à 20h, le dimanche à 16h → 1h30

texte d'**Eugène Ionesco** (Ed. Gallimard - collection Folio théâtre), mise en scène **Bernard Levy**,

collaboration artistique **Jean-Luc Vincent**, scénographie **Alain Lagarde**, lumière **Christian Pinaud**, son **Xavier Jacquot**, costumes **Claudia Jenatsch**, maquillage/coiffure **Agnès Gourin Fayn**, construction du décor **Atelier MC2 : Grenoble**

avec **Thierry Bosc, Emmanuelle Grangé, Michel Fouquet**

## LE TEMPS DE L'AMOUR

On connaît l'histoire : un couple âgé a convié le ban et l'arrière-ban pour lui délivrer un ultime message au monde avant de... Mais, pour toute assistance, seules des chaises vides envahissent leur petit appartement... Le merveilleux de la mise en scène de Bernard Levy est de nous faire redécouvrir ce « classique du XX<sup>e</sup> siècle » comme si c'était la première fois, à mille lieux de tous nos *a priori*, et par la grâce de ses deux immenses interprètes que sont Emmanuelle Grangé et Thierry Bosc (ce dernier étant aussi, pour la petite et belle histoire, un des fondateurs de l' Aquarium !).

Ici, l'écriture de Ionesco (tout sauf « absurde » une fois débarrassée des clichés qui nous encombrant l'œil et l'oreille !) sonne à plein, débordante de poésie, d'humour, de violence, d'érotisme, de tendresse surtout. Car si tout se déglingue autour de ces deux vieux amants, le monde comme leur mémoire, seul semble résister l'immense mystère qu'est l'amour de toute une vie.

Une version bouleversante d'un des grands classiques du 20<sup>e</sup> siècle (...) Thierry Bosc et Emmanuelle Grangé font des merveilles.

L'Obs

## BERNARD LEVY

Depuis la création de sa compagnie Lire Aux Eclats en 1994, Bernard Levy, au travers de ses mises en scènes, s'attache à rendre sensible la polysémie profonde de textes aux résonances universelles, qu'ils appartiennent au répertoire classique comme *Bérénice* de Racine ou moderne comme *En attendant Godot* de Beckett (2010), ou contemporain comme *Saleté* de Robert Schneider (1997). Il adapte aussi des romans : *Le Neveu de Wittgenstein* de Thomas Bernhard (2007) ou *Histoire d'une vie* d'Aaron Appelfeld (2014). Il vient de créer *Amadigi*, opéra en 3 actes d'Haendel sous la direction musicale Jérôme Correas. Ses scénographies à la fois picturales et épurées laissent une grande place à l'imaginaire et à l'émotion.

production déléguée depuis 17/18 MC2 : Grenoble – Scène nationale et Cie Lire aux éclats / Production à la création Sortie Ouest, scène conventionnée pour les écritures contemporaines.

la terrasse

TRANSFUGE



un événement  
Télérama

# VIVRE JUSQU'AU BOUT SON HUMANITÉ

On lit souvent le texte de Ionesco comme une fable poético-burlesque caractéristique d'un certain théâtre de l'absurde. Mais ne serait-il pas possible de l'ancrer davantage dans le réel pour en faire ressortir toute l'humanité et une forme de poésie moins attendue ?

Ne pourrait-on s'imaginer cet homme et cette femme perdus dans leur intérieur cherchant à recoller des morceaux de souvenir et à mener un grand projet – une grande audience pour exposer au monde leur manifeste ? Une ultime impulsion pour tenter de vivre avec intensité leurs derniers instants ? L'apparente absurdité métaphysique ne pourrait-elle venir tout simplement d'une mémoire défaillante ? d'une immense solitude ? d'un désarroi face à une mort imminente ?

**Bernard Levy & Jean-Luc Vincent**

« Mêler le réel au poétique, le vrai à l'imaginaire, le vécu au jeu. Réunir sur scène un couple d'acteurs à la ville comme sur scène en profitant de leur histoire et de notre complicité me semble être une belle façon d'aborder l'univers et la langue de Ionesco. »

B. L.

## EUGÈNE IONESCO,

résidant en France depuis ses études, a 41 ans quand sa première pièce *La Cantatrice chauve* se joue au théâtre des Noctambules en 1950 et fera de lui l'un des pères du « théâtre de l'absurde ». Il écrit *La Leçon* en 1951, *Les Chaises* en 1952 et sera reconnu par la critique dès 1953.

Il obtient la consécration en 1959 avec *Rhinocéros* créé par Jean-Louis Barrault à l'Odéon-Théâtre de France, une dénonciation de toutes les formes de totalitarisme. Il écrit *Le Roi se meurt* en 1962. Il entrera à l'Académie française en 1971.

## « LA VIEILLE.

Dis-moi l'histoire, tu sais,  
l'histoire : Alors on a ri... »

(extrait)



## AUTOUR DU SPECTACLE

→ **BORD DE SCÈNE**, vendredi 22 mars à l'issue de la représentation avec l'équipe artistique.

→ **ATELIER DU WEEK-END**, samedi 23 & dimanche 24 mars (COMPLET) : « **Jeux de miroirs** », dernier atelier de la saison (sur 5 proposés) animé par le metteur en scène et comédien **Assane Timbo**. Jonglez entre réalité et quotidien, absurde et réalité.

60€ /atelier + 1 ou 2 place(s) de spectacle à 15€ (tarif réduit) / **Infos et inscriptions** → 01 43 74 72 74

→ **APÉROS !** jeudi 28 mars à partir de 18h30, anticipez votre venue au spectacle et venez prendre un verre avec vos amis. Il y aura des dégustations, des activités et des surprises décalées ce jour-là !

**Les vendredis et samedis à partir de 19h** : réservez votre assiette apéritive maison concoctée par notre barman (à partir de 6 personnes sur réservation avant 16h !).



© Régis-Durand-De-Girard

## PROCHAINS RENDEZ-VOUS

→ **LUNDI EN COULISSE**, le 18 mars de 14h à 18h, pour lire ensemble « à chaud » des pièces contemporaines proposées par l'hôte du jour : **l'Association Beaumarchais - SACD**, qui contribue à révéler et accompagner des auteurs dans la réalisation de leurs projets. Entrée libre !

→ **BRUNCH-CONCERT du Quatuor à cordes LEONIS**, dimanche 24 mars à 12h (brunch), 13h (concert) : un programme entièrement dédié à Ludwig van Beethoven avec les opus 132 & 133.

**8€ / 5€** si vous assistez dans la foulée au spectacle (16h) / **12€** brunch en sus (réservation obligatoire)

**TARIFS** → **22€ / 15€** (+ 65 ans, collectivités et associations, à partir de 4 personnes) / **12€** (étudiants, demandeurs d'emploi, intermittents - 1 Ticket-Théâtre(s)) / **10€** (scolaires).

**RÉSERVATIONS** → en ligne [theatredelaquarium.com](http://theatredelaquarium.com) / [fnac.com](http://fnac.com), [theatreonline.com](http://theatreonline.com), [ticketmaster.fr](http://ticketmaster.fr) ou par tél. **01 43 74 99 61** du mardi au samedi de 14h à 19h.

**LA NAVETTE CARTOUCHERIE GRATUITE** → circule régulièrement entre l'arrêt Château de Vincennes (sortie n°6 du métro) et la Cartoucherie 1h avant et après le spectacle. Ou bus numéro 112, arrêt Cartoucherie. Parking gratuit sur le site. 2 Stations Vélip' : Pyramide-entrée parc floral et 11 av. du Tremblay-INSEP.

**Théâtre de l'Aquarium** - La Cartoucherie - route du champ de manœuvre - 75 012 PARIS  
[www.theatredelaquarium.com](http://www.theatredelaquarium.com) / Facebook, Twitter / administration : 01 43 74 72 74.

Le Théâtre de l'Aquarium est subventionné par le Ministère de la Culture (Direction Générale de la Création Artistique), avec le soutien de la Ville de Paris et du Conseil Régional d'Île-de-France. Licences 1096545 - 1096546 - 1096547.